



## Wyborczy dług kosztów Śląska?

17 lipca odbyły się w Starostwie powiatowe konsultacje w sprawie najnowszej wersji Regionalnego „Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego” na lata 2007 - 2013 oraz „Podręcznika” jego wdrażania.

str. 3

## Podwójny nelson nad zalewem

18 lipca po raz drugi w tym sezonie skontrolowane zostały miejsca letniego wypoczynku dzieci i młodzieży.

str. 4

## Ściółka bardziej sucha niż papier

Od 27 lipca obowiązuje zakaz wstępu do lasu. - Sytuacja w lasach jest tragiczna - wilgotność ściółki od tygodnia utrzymuje się na krytycznym poziomie 7 procent. Wystarczy jeden niedopałek papierosa, by wywołać poważny pożar - mówi Jack Sieradzki, specjalista służby leśnej w Nadleśnictwie Siewierz.

str. 5

## Agroturystyka w Powiecie Zawierciańskim

- wykaz gospodarstw.

str 6-7

## Zgromadzili tłumy na rynku

„Wrzos” i „Kromołowianie” w Kazimierzu nad Wisłą

str. 8

## Nie siedź w domu

Wykaz sierpniowych imprez rekreacyjno - sportowych organizowanych w powiecie.

str. 9

## Tenisowe obrachunki

Sekcja tenisa stołowego od lipca 2005 roku została przejęta z GKS Olimpijczyk i znalazła się w strukturach KS Viret CMC Zawiercie. Krótkie omówienie dokonań sekcji w sezonie 2005/06:

str. 11

# Czekają na wypadek?

**Na wyjazdowym posiedzeniu w Ogrodzieńcu obradowała Komisja Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej Sejmiku Samorządowego Województwa Śląskiego. Było to już kolejne spotkanie poświęcone pozostałościom po byłym ogrodzieńskim przedsiębiorstwie „Izolacja”, w którego ruinach nadal obecne są spore ilości azbestu. Siedem lat trwa dyskusja o likwidacji tej ekologicznej bomby, niestety wciąż bezowocna.**

Los „Izolacji” został przesądzony w chwili, gdy w Polsce azbest uznano za substancję szkodliwą. Cóż jednak z tego, że w Ogrodzieńcu azbestowych dachówek już się nie produkuje, skoro źródło zagrożenia nie tylko istnieje, ale staje się coraz groźniejsze?

Na teren byłej „Izolacji” może wejść każdy. Napotka tu odsłonięte studzienki, okradzione z metalowych elementów, zdewastowane hale i groźący zawaleniem ceglany komin.

W pomieszczeniach oprócz bezużytecznych, poniewierających się dachówek zmagazynowane są stopy worków ze szkodliwym surowcem przygotowanym przed laty do produkcji.

Ten upiorny krajobraz roztacza się zaledwie kilkadziesiąt metrów od osiedla mieszkaniowego, o tragedię zatem nie trudno. Ofiarami mogą być bawiące się dzieci, poszukiwacze złomu, włóczędzy lub konsumenci napojów alkoholowych koczujący zazwyczaj w takim właśnie otoczeniu.

### Rażąca niekompetencja?

**Marianowi Gajdzie** - przewodniczącemu sejmikowej komisji nie mieści się w głowie, jak przez tyle lat można tolerować to status quo. W wyjazdowym spotkaniu poza radnymi województwa wzięli także udział przedstawiciele władz gminy, Urzędu Wojewódzkiego, Ministerstwa Skarbu Państwa, Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska. Mimo uporczywych nalegań Mariana Gajdy, by reprezentanci organów odpowiedzialnych za omawiany stan rzeczy podjęli wreszcie konkretne działania by go zmienić, i tym razem dyskutanci rozeszli się właściwie z niczym.

Głównym adresatem pretensji formułowanych zarówno przez gminę, jak i Sejmik jest Urząd Wojewódzki, tłumaczący się brakiem funduszy na fizyczną likwidację

w postaci jakiejś ekspertyzy, czy rzetelnie i fachowo sporządzonego kosztorysu. Dziwne tylko, że z reakcją na te ewidentne zaniedbania nie spieszy się ani prokuratura, ani sąd.

Podwładni wojewody śląskiego (organu założycielskiego „Izolacji”) sprawiają wrażenie jakby z działalnością swych poprzedników nie

by prowizoryczne zabezpieczenie terenu przed wejściem tam osób niepowołanych.

- *Ja nie mam nawet złotówki na taśmę ochronną, czy tablicę ostrzegawczą, zresztą takie półśrodki i tak nie na wiele się zdadzą* - zauważa burmistrz Ogrodzieńca **Andrzej Mikulski**.



**„Izolacja” nie tylko szpeci krajobraz, ale też zagraża bezpieczeństwu - tuż obok niszczących hal, mieszkają ludzie.**

martwej fabryki. Choć sam proces usunięcia jej resztek nie jest skomplikowany, nikt do tej pory nie potrafi powiedzieć ile może kosztować.

**Unia Europejska nie da pieniędzy na likwidację państwowej firmy, wojewoda nie da na opracowanie kosztów, Ministerstwo Skarbu Państwa też nie da, bo już raz dawało, a z Urzędu Wojewódzkiego nie da się „wydębic” nawet niewielkich sum na choćby prowizoryczne zabezpieczenie terenu przed wejściem tam osób niepowołanych...**

wać. To interesujące zwłaszcza, że bez rezultatu „pracowali” nad tym: najpierw syndyk masy upadłościowej, potem aż trzech likwidatorów. Szacowane przez nich nakłady „fallowały” od ok. 3 mln zł, poprzez prawie 8 mln zł, na 1,4 mln zł kończąc. Taki rozrzut może świadczyć o rażącej niekompetencji osób do tej pory zajmujących się likwidacją. Po ich „wysiłkach” nie pozostał żaden ślad

mieli nic wspólnego. Najchętniej „Izolację” przekazaliby samorządowi powiatowemu, rzecz jasna bez środków na rozwiązanie azbesto-

wego problemu. Panowie z Katowic, sądząc z ich wypowiedzi, są bezradni i nic nie mogą. Jak twierdzą, Unia Europejska nie da pieniędzy na likwidację państwowej firmy, wojewoda nie da na opracowanie kosztów, Ministerstwo Skarbu Państwa też nie da, bo już raz dawało. Co gorsza, z Urzędu Wojewódzkiego nie da się „wydębic” nawet stosunkowo niewielkich sum na choć-

Według członka Zarządu Powiatu, **Henryka Goncerza** jedynym sposobem na zajęcie się przez właściwe instytucje sprawą „Izolacji” jest chyba jakiś tragiczny wypadek, który może się tam zdarzyć. Po runięciu katowickiej hali targowej Urząd Wojewódzki błyskawicznie przystąpił do działania i sprzątania zgłiszczy, choć hala należała przecież do prywatnej firmy. Poza zagrożeniem dla obywateli, pozostawianie Izolacji” samej sobie wiąże się także z wymiernymi stratami ekonomicznymi. W tej chwili straszące resztki dawnej świetności nadają się tylko do wyburzenia i wywiezienia. Siedem lat temu w pustych halach mogło z powodzeniem zadomowić się kilka pożytecznych przedsiębiorstw.

TEKST I FOTO: MACIEJ PAWŁOWSKI

# XLII Sesja Rady Powiatu

W sprawozdaniu z pracy Zarządu Powiatu starosta Leszek Wojdas wspomniał o podjęciu uchwały w sprawie zmian budżetowych, zatwierdzeniu listy studentów objętych unijnymi stypendiami, zgodzie na zakup aparatury medycznej dla Zakładu Lecznictwa Ambulatoryjnego (poradnia kardiologiczna) i staraniach podejmowanych w celu zbycia nieruchomości w Wierbce.

Zarząd Powiatu zgodził się, by szpitalowi odroczyć do 15 listopada spłatę udzielonej mu pożyczki i zmniejszyć miesięczne raty ze 100 tys. zł do 30 tys. zł. Zaakceptował także remont dachu w Powiatowym Urzędzie Pracy. Zdaniem Zarządu, zorganizowaniem brakującego w powiecie schroniska dla zwierząt powinny zająć się gminy. W kwestii planowanego przez Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi przejścia zespołu szkół w Żarnowcu wypowiedziano się negatywnie. - Jesteśmy przykładem na to, że można świetnie dawać sobie radę z prowadzeniem szkoły rolniczej i przyczyniać się do jej rozwoju. Nie możemy sobie pozwolić na stratę zainwestowanych w Żarnowcu pieniędzy - oznajmił starosta.

## Pytania

W interpelacjach radny **Marek Szczygłowski** zadał szereg pytań dotyczących stanu i ochrony środowiska. Chciał wiedzieć czy funkcjonuje już stacja monitoringu powietrza w gimnazjum nr 13, czy gotowy jest wojewódzki program ochrony powietrza oraz co z likwidacją ogrodzienieckiej „Izolacji” (czytaj: „Czekają na wypadek?”). Spytał też czy myśli się o pomiarze natężenia hałasu przy ulicy Kolorowej w Zawierciu (sąsiedztwo Huty „Zawiercie”) i ogłaszaniu „alarmu ozonowego” w okresach wzmożonej zawartości tego gazu w atmosferze. Poza tym radny Szczygłowski zastanawiał się nad niskim spadkiem bezrobocia w stosunku do wielkości uzyskanych na to środków unijnych (dla Powiatowego Urzędu Pracy).

Zaproponował wprowadzenie w PUP ankiet dla petentów, oceniających działalność tej instytucji, a także wprowadzenie na stronę internetową powiatu informacji o połączeniach autobusowych z lotniskiem w Pyrzowicach (ze względu na rosnącą ilość zarobkowych podróży zagranicznych). Nawiązując do danych Sanepidu o wzroście zachorowalności na gruźlicę wspomniał o konieczności wyposażenia powiatowej służby zdrowia w nową aparaturę RTG. Na koniec podzielił się swoimi obawami co do rozwoju napiętej sytu-

acji w służbie zdrowia, lekceważonej przez resort i rząd.

**Czesława Grabowskiego** ucieszyła wiadomości, iż Powiat wygospodarował własne środki na drogę Pilica-Żarnowiec i nie musi zaciągać kredytu. Zapytał czy w ramach planowanych robót możliwe

rozwiązać już czwarty z kolei wojewoda. Starosta widzi potrzebę zakupu nowego sprzętu RTG. Jego brak jest przy okazji dowodem na to, iż sprywatyzowana służba zdrowia nie zawsze oznacza świetne zaplecze techniczne. - Prywatnym spółkom zależy na przejęciu pacjen-

którą wytoczył on burmistrzowi Łaz, **Tadeuszowi Czopowi**. - To była dla mnie sprawa honoru. Zostałem przez byłego już burmistrza spotwarzony i narażony na utratę dobrego imienia. Jego insynuacje wobec mojej osoby okazały się ohydnyymi oszczerstwami - mówi radny Porc (T. Czop kwestionował legalność wydawania przez R. Porca gazety „Obserwator”). Zgodnie z prawem osoba prawomocnie skazana nie może kierować gminą.

Gorący temat służby zdrowia poruszyli przewodnicząca „Solidarności” **Małgorzata Grabowska** i **Szymon Nowak** ze związku zawodowego lekarzy w szpitalu powiatowym. Przewodnicząca wspomniała, że lekarze skupiając się na własnych żądaniach finansowych wywołują konflikt z innymi grupami zawodowymi (pielęgniarkami, niższym personelem medycznym). Wyraziła nadzieję, że rozmowy w sprawie podwyżek toczące się między załogami a dyrekcjami placówek, przyniosą oczekiwane przez związkowców rezultaty. Szymon Nowak skupił się z kolei na materialnych potrzebach szpitala, których zaspokojeniem powinien, jego zdaniem, zająć się Powiat.

Leszek Wojdas stwierdził, iż placowe postulaty personelu medycznego są w pełni akceptowane przez samorządowców, czego dowodem stanowisko ostatniego Konwentu Starostów Województwa Śląskiego. Niestety władze lokalne nie posiadają prawnych możliwości zaspokojenia roszczeń, nie wspominając o środkach na ten cel. Ministerstwo wyraźnie próbuje pozbyć się problemu na zasadzie osławionej „ustawy 203”, na co starostowie nie pozwolą. Leszek Wojdas ubolewa, iż nawet pracownik szpitala (Szymon Nowak) nie wie, że dokonywana w nim modernizacja bloku operacyjnego to przedsięwzięcie Powiatu. - *Jakoś nikt nie zauważa, że w obiekt wpałowaliśmy masę pieniędzy z widocznym tego rezultatem. To o tyle przykre, że ci którzy wyasygnowali jakieś marne kilkadziesiąt tysięcy potrafią zrobić wokół siebie tyle szumu, jakby tylko dzięki nim powstawało coś nowego.*

MACIEJ PAWŁOWSKI



jest ułożenie chodnika w Woli Libertowskiej.

Po stosunkowo krótkich interpelacjach kierujący zawierciański Sanepidem **Wiesław Olechnowicz**, przedstawił raport o stanie bezpieczeństwa sanitarnego w powiecie. **Adam Rozlach** indagał go o możliwość kontrolowania przez Sanepid wody w prywatnych studniach. Niestety ze względu na koszty badań (ok. 300 zł za jedną studnię) jest to niemożliwe.

## Odpowiedzi

Leszek Wojdas poinformował iż stacja monitoringu powietrza działa już od 1 czerwca. Badania hałasu wytwarzanego przez hutę zostały zlecone, a sama firma deklaruje, iż jest w stanie mocno go ograniczyć.

Ankiety w PUP podobnie jak informacja o połączeniach z lotniskiem to kwestia do szybkiego załatwienia. Jeśli zaś chodzi o „Izolację”, problemu tego nie potrafi

zrobić, bo na nich mogą zarabiać. Na budowanie przez nie nowoczesnych laboratoriów, wyposażanie przychodni w dobrej jakości sprzęt nie ma co liczyć - zauważa starosta. To dzięki wysiłkom Starostwa podnosi się standard opieki medycznej. Szpital Powiatowy, choć wciąż wymagający wielu nakładów, na pewno nie jest już tą ruiną sprzed siedmiu lat.

Odpowiedzi uzupełnił **Marian Gajda** - dyrektor Powiatowego Zarządu Dróg, a równocześnie radny Sejmiku Samorządowego Województwa Śląskiego. Otóż o chodnik w Woli Libertowskiej można się nie martwić.

## Wolne wnioski

W wolnych wnioskach Adam Rozlach zasugerował Zarządowi zakup monitora, na którym podczas sesji wyświetlane byłyby projekty uchwał.

**Rafał Porc** z nieskrywaną satysfakcją poinformował o uprawomocnieniu się wyroku w sprawie,

Z policyjnych akt ...

## Usiłował zabić brata

20.07. Sąd Rejonowy w Zawierciu zastosował 3 miesiące aresztu dla 54 letniego mężczyzny, który dzień wcześniej usiłował zabić swojego młodszego brata. Obaj mężczyźni są mieszkańcami gminy Pilica. Do zdarzenia doszło podczas awantury domowej - starszy z braci usiłował zabić młodszego przy użyciu siekiery. Napadnięty odniósł rany ucha i ręki. Policja zatrzymała sprawcę usiłowania zabójstwa, który przewieziony zostanie do aresztu. Za czyn ten grozi mu kara pozbawienia wolności od 8 do 25 lat.

OFICER PRASOWY KPP W ZAWIERCIU  
PODINSP. JACEK ŚWIDERSKI

## Bogate „żniwa”

Podczas trwającego od piątku do niedzieli (22-24.07.06) na zamku w Ogrodzieńcu festiwalu muzyki elektronicznej „SOUNDROPOLIS III” policjanci z zawierciańskiej KPP zatrzymali 29 osób, które posiadały przy sobie różnego rodzaju narkotyki. Najmłodszy z zatrzymanych miał 16 lat. Łącznie zabezpieczono: 13,745 g amfetaminy, 14,964 g marihuany, 16 tabletek extazy i 22 tabletki metaamfetaminy. Skonfiskowane narkotyki wystarczyłyby dla co najmniej kilkudziesięciu osób. Za posiadanie środków odurzających grozi kara pozbawienia wolności do lat 5.

OFICER PRASOWY KPP W ZAWIERCIU  
PODINSP. JACEK ŚWIDERSKI

Nasze **Korzenie**

Pismo Mieszkańców Gmin Powiatu Zawierciańskiego

**Redaguje Zespół:** Leszek Łazarowicz, Iwona Kuźniak, Maciej Pawłowski. **Stała współpraca:** Joanna Płowarczyk, Włodzimierz Pucek, Andrzej Jabłoński, Joanna Kabała-Dubiańska. **Adres redakcji:** 42- 400 Zawiercie, ul. Powstańców Śl. 6 tel./ fax: 0 (prefiks) 32-67 126 04, **e-mail:** biuro@jurajska.org.pl. **Dtp:** MaPa 0501 858 647. **Druk:** Polska Presse Sp z o.o. Oddział Prasa Krakowska 31-548 Kraków, Al. Pokoju 3.

Redakcja nie zwraca materiałów nie zamówionych i zastrzega sobie prawo do skrótów oraz zmiany tytułów nadanych tekstów. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Mieszkańcy obszarów wiejskich nie muszą się martwić - na rozwój tych terenów przeznaczona będzie odrębna pula środków.

## Wyborczy dług kosztem Śląska?

17 lipca odbyły się w Starostwie powiatowe konsultacje w sprawie najnowszej wersji Regionalnego „Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego” na lata 2007 - 2013 oraz „Podręcznika” jego wdrażania. Pod tymi nazwami kryją się proponowane zasady pozyskiwania środków z Unii Europejskiej.

Z upoważnienia Marszałka Województwa Śląskiego konsultacje przygotowały powiaty zawierciański i myszkowski. Otwierając spotkanie starosta **Leszek Wojdas** podkreślił znaczenie unijnych funduszy dla wszechstronnego rozwoju obszarów z nich korzystających.

- Nasze powiaty już teraz są tego przykładem - zwrócił się Leszek Wojdas do starosty myszkowskiego **Ryszarda Chachulskiego**.

Wicemarszałek województwa, **Jan Grela** wspominał o problemach jakie ostatnio występują na styku administracja rządowa - samorząd województwa.

- Chcą naszym regionowi odebrać ok 300 mln Euro - stwierdził, informując także o tworzeniu „złej atmosfery” wokół województwa śląskiego. Pod adresem województwa padają zarzuty, iż dotychczas w niewielkim stopniu wykorzystywano tu środki unijne. Taką opinię formułuje się na podstawie ilości realizowanych programów, co jest o tyle mylące, że pod względem ich wartości (wyrażonej w Euro) nasz region zdecydowanie przoduje w skali kraju. Potwierdza to kierująca Wydziałem Programowania Rozwoju i Funduszy Europejskich Urzędu Marszałkowskiego **Elżbieta Bieńkowska**.

Rząd wyraźnie zamierza prefe-



Wicemarszałek Jan Grela mówił o złej atmosferze wokół naszego województwa

rować tzw. Ścianę Wschodnią, czyli te województwa, w których obecna władza miała w wyborach największe poparcie. Trudno się oprzeć wrażeniu, że szykowany, a krzywdzący nas, podział środków unijnych to swoista spleta wyborczego długu.

### Duży może więcej?

Sam Program Operacyjny na lata 2007 - 2013 może maksymalnie skorzystać z 85-procentowego dofinansowania unijnego. Nowość

w zasadach rozdziału funduszy stanowi możliwość uzyskania ich na realizację tzw. programów subregionalnych tworzonych przez kilka samorządów. Niestety ten wariant uprzywilejowuje duże ośrodki, gdyż przy akceptacji takich programów obowiązuje kryterium ludnościowe (musi się za nimi opowiedzieć 85% ogółu mieszkańców „subregionu”).

W dyskusji przedstawiciele gmin powiatu myszkowskiego i zawierciańskiego zwracali uwagę na niski wskaźnik wspierania kultury,

wady subregionalnej propozycji, preferowanie dużych miast.

Zabierający głos byli również zdania, że zawarowanie w Programie Operacyjnym pieniędzy na trzy wojewódzkie projekty kluczowe (Lotnisko w Pyrzowicach, Muzeum Śląskie, Trasa Średnicowa) uszczupla wydatki na szereg innych przedsięwzięć samorządowych (projekty kluczowe nie podlegają bowiem żadnej dyskusji i z góry są dotowane). Pytano także o możliwości zdobycia środków na likwidację skutków degradacji ekologicznej i renowację zasobów mieszkaniowych.

Elżbieta Bieńkowska rozwiła część wątpliwości, choć w niektórych kwestiach pogłębiła niepokój pytających. Mieszkańcy obszarów wiejskich nie mają powodu do zmartwień, gdyż na rozwój tych obszarów przeznaczona będzie osobna, niemała pula. Co do projektów kluczowych, to według odgórnych opinii ich lista jest w województwie śląskim zbyt krótka. Gdyby ją wydłużyć to, rzecz jasna, na co innego pieniędzy zupełnie zabraknie.

Kończąc spotkanie reprezentanci Urzędu Marszałkowskiego zapewnili, iż wezmą pod uwagę padające z sali sugestie, choć zapewne nie wszystkie z nich są możliwe do zrealizowania.

TEKST I FOTO: MACIEJ PAWŁOWSKI

## Certyfikat dla Szpitala

W ostatnim dniu czerwca w Miejskim Ośrodku Kultury w Zawierciu uroczysto przekazano dyrekcji Szpitala Powiatowego Certyfikat Zarządzania Jakością ISO 9001:2000 nadany przez działającą na całym świecie niezależną norweską fundację Det Norske Veritas.

Certyfikat jest potwierdzeniem wdrożenia procedur gwarantujących wysoki poziom usług medycznych.

Dyrektor szpitala, **Teresa Bieńko** mówi, iż działania podjęte w kierowanej przez nią placówce zamierzały i zmierzają do realizacji misji wyrażonej słowami: „Fachowa opieka medyczna i poczucie bezpieczeństwa dla naszych pacjentów”.

Sukcesu gratulowali jej znakomici goście: przedstawiciele wojewódzkich, powiatowych i gminnych władz, parlamentarzyści z naszego okręgu wyborczego, reprezentanci śląskiego oddziału Narodowego Funduszu Zdrowia.

Starosta **Leszek Wojdas** zwrócił uwagę, iż od kiedy szpital znalazł się pod opieką Powiatu dokonano w nim wielu zmian na lepsze.

- To nie ten sam obiekt, co przed siedmioma laty - stwierdził Leszek Wojdas.

Według prezydenta Zawiercia, **Ryszarda Macha**, lecznica nie ustępuje placówkom z innych, większych i bogatszych miast województwa.

Najlepiej świadczą o tym pacjenci, którzy, choć tu nie mieszkają, wolą być leczeni właśnie w Zawierciu.

TEKST I FOTO: M.P.



Jak zauważył Leszek Wojdas, Starosta Powiatu Zawierciańskiego (przy mównicy), dzięki Powiatowi szpital nie jest już tą ruiną sprzed siedmiu lat.

## INFORMACJA DLA PACJENTÓW PRZYCHODNI REJONOWEJ NR 3 W ZAWIERCIU

Dyrekcja Zakładu Lecznictwa Ambulatoryjnego w Zawierciu z przykrością informuje, że z uwagi na rozwiązanie przez Spółdzielnię Mieszkaniową „Zawiercie” umowy najmu lokalu, z dniem 24. 07.2006r. następuje likwidacja Przychodni Rejonowej nr 3 w Zawierciu, ul. Paderewskiego 25.

Wszyscy Pacjenci mogą uzyskać świadczenia medyczne u swojego lub dowolnie wybranego lekarza rodzinnego w Poradni Ogólnej w Przychodni „Centrum” przy ul. Powstańców Śl. 8, bez konieczności składania nowej deklaracji.

### Rejestracja pacjentów:

tel: 67 219 48  
(nr aktywny od 01.08.2006),  
67 234 45.

Lekarze poz przyjmujący pacjentów w Poradni Ogólnej Przychodni przy ul. Powstańców Śl.8:  
lek.med. Anna Falkiewicz-Anzorge od 24.07.2006r,

lek.med. Maurycy Miciński od 24.07.2006r,

lek.med. Mariola Bukowska-Hyla od 24.07.2006r,

lek.med. Mirosława Karczevska,

lek.med. Zofia Przybylska,

lek.med. Tadeusz Kucypera,

lek.med. Artur Nawara,

lek.med. Paweł Wesołowski.

Świadczenia lekarskie i pielęgniarskie udzielane będą od poniedziałku do piątku w godz. 7:00 do 18:00, sala zabiegowa czynna od 7:00 do 19:00.

Pacjentom zapewniamy kompleksowe usługi diagnostyczne, bezpośredni dostęp do: laboratorium, zakładu RTG i USG oraz poradni specjalistycznych.

Dodatkowe informacje:  
Dział Organizacji ZLA  
tel: 67 23 585.

Kąpieliska pod kontrolą

## Podwójny nelson nad zalewem

18 lipca po raz drugi w tym sezonie skontrolowane zostały miejsca letniego wypoczynku dzieci i młodzieży. Członek Zarządu Powiatu Henryk Gonddek, kierownik Referatu Zarządzania kryzysowego w Wydziale Spraw Obywatelskich Czesław Pantak, funkcjonariusze policji i straży pożarnej, inspektorzy Sanepidu i ratownicy WOPR udali się tym razem do Pilicy, Łaz i Kroczyca.

Właściciela wypożyczalni sprzętu pływającego przy pilickim kąpielisku poczyniono o konieczności posiadania akcesoriów ratunkowych (bosak, łódka z kołem ratunkowym, apteczka), potrzebie stałej obecności nad zalewem ratowników wodnych, a także zobowiązano do umieszczenia na kiosku spożywczym informacji o zakazie sprzedaży nieletnim napojów alkoholowych.

Przy okazji policjant i wopowiec (na co dzień także policjant) zmuszeni zostali do bardziej energicznej interwencji. Taśmę odgradzającą brzeg od reszty terenu bezceremonialnie przejechał polonez, z którego wysiadło dwóch wyraźnie nietrzeźwych i zadziornie nastrojonych osobników. Kierowcę zręcznym policyjnym chwytem pozbawiono kluczyków, po czym do amatorów podróży na „na bani” wezwano radiowóz. Wizyta w Łazach zaczęła się od prowadzonego



przez chrześcijańskie stowarzyszenie dobroczynne „Domu Nadziei (gdzie funkcjonują Warsztaty Terapii Zajęciowej dla niepełnosprawnych). Panie z Sanepidu ze szczególną sumiennością przejrzały karty dzieci uczestniczących w półkoloniach oraz karty ich opiekunów (niektóre z dokumentów wymagały uzupełnień). Nad trzydziestoosobową grupą przez pięć godzin dziennie pieczę sprawuje dwóch wychowawców. Dzieci otrzymują suchy prowiant i napoje, gdy dopisuje pogoda, idą nad wodę.

W razie deszczu uczestniczą w zajęciach pod dachem. Program jest tak pomyślany, by się nie nudziły, gorzej natomiast wygląda przeciwpożarowe zabezpieczenie obiektu.

Jak zauważyli kontrolerzy, akwen w Łazach z roku na rok jest lepiej wyposażony. Długie moło i wyraźne wytycze-

nie miejsca do kąpeli czynią go atrakcyjnym i bezpiecznym. W chwili lustracji niestety brakowało w pobliżu kontenera na śmieci, a brzeg był niewygrabiony. Poza tym większych uchybień nie stwierdzono.

W Kroczyca tamtejsze gimnazjum gości uczestników obozu sportowego zorganizowanego przez Towarzystwo Sportowe „Sokół” z Lublina. 97 młodych ludzi i 18 opiekunów doskonale wypoczywa biorąc udział w zajęciach sekcji piłki nożnej, strzeleckiej i teatralnej.

- Wrażenia z objazdu są generalnie pozytywne. Warunki bytowo przyzwoite, podobnie czystość i higiena. Co prawda zdarzają się pewne uchybienia, ale mam nadzieję, że po naszej kontroli zostaną szybko usunięte - podsumowuje Czesław Pantak.

M.P.

## Dokąd po paszport?

Już od sierpnia obowiązywać będą w Polsce nowe paszporty, zaopatrzone w elementy umożliwiające bezbłędną identyfikację ich posiadaczy (odciski palców i cyfrowe zdjęcie właściciela). Ta zmiana jest koniecznością, gdyż wynika z międzynarodowych unormowań. Modyfikacji uległa także procedura wydawania dokumentu, stając się niestety bardziej kłopotliwą dla obywateli. Niedawno wojewoda śląski zlikwidował blisko osiemdziesiąt powiatowych i gminnych biur oraz punktów paszportowych, zastępując je zaledwie siedmioma bezpośrednio podległymi mu palcówkami (dla mieszkańców powiatu zawierciańskiego najbliższe byłyby w Katowicach i Częstochowie). Starostwo Powiatowe w Zawierciu zaprotestowało przeciwko takim rozwiązaniom, zaś jego zdecydowany opór przyniósł znacznie korzystniejsze rezultaty. Otóż wojewoda postanowił utworzyć siedemnaście punktów paszportowych, w tym także punkt w Zawierciu. Zatem mieszkańcy naszego powiatu będą mogli nadal składać wnioski bez potrzeby pokonywania o wiele dłuższego dystansu.

- Niestety odbiór następować będzie w placówce wojewódzkiej, ale przynajmniej uniknie się dwukrotnego tam podróżowania. Chcieliśmy utrzymać u siebie całość spraw paszportowych, lecz pewnych formalnoprawnych barier samorządy przeskoczyć nie mogą - wyjaśnia Sekretarz Powiatu, **Jarosław Uznański**. - Pismo z bardziej satysfakcjonującą niż poprzednia decyzją wojewody wpłynęło do nas już po posiedzeniu Zarządu Powiatu. Teraz musimy zagwarantować sobie środki na organizację punktu i przekonać radnych by tę połowicznie zadowolającą nas propozycję przyjęli - dodaje.

Pytania o nowe paszporty można kierować na adres: biopaszporty@katowice.uw.gov.pl lub pod numery telefonów: 032-207-73-26 i 032-207-74-00.

M.P.

## Zewnętrznie znaczący obiektywnie

**Dla zawierciańskiego Centrum Kształcenia Praktycznego wakacje zaczęły się z pewnym opóźnieniem. Do 5 czerwca trwały tam bowiem zewnętrzne egzaminy dla absolwentów szkół zawodowych i techników. Ci drudzy po raz pierwszy musieli odbyć egzamin złożony z testu i części praktycznej. Wedle nowych przepisów po skończeniu szkoły otrzymuje się dyplom technika, zaś tytuł po zaliczonym egzaminie zewnętrznym.**

Zdaniem kierującej warsztatami szkolnymi CKP **Teresy Klimek** tylko uczniowie kierunków informatycznych zdawali w tym roku z prawdziwego zdarzenia egzaminy praktyczne. W innych specjalnościach zadania realizowano przeważnie na papierze.

Powodem tych niedostatków jest oczywiście brak funduszy na niezbędne do przeprowadzenia sprawdzianu pomoce. Problem dotyczy całej Polski, stąd placówka w Zawierciu nie wyróżnia się w tym względzie negatywnie. Wręcz przeciwnie, jej edukacyjne możliwości systematycznie się podnoszą. Dotyczy to zarówno wyposażenia, jak i kwalifikacji kadry. W zakończonych właśnie egzaminach zewnętrznych aż 20% składu zespołów nadzorujących i egzaminacyjnych stanowili pracownicy CKP.

Egzamin zewnętrzny w zawodówkach i technikach ma na celu obiektywne, bezstronne sprawdzenie umiejętności i wiedzy ucznia, dlatego egzaminator nie może być jego nauczycielem, czy pracownikiem szkoły, do której uczeń uczęszczał. Musi natomiast zdobyć odpowiednie kwalifikacje: odbyć kurs, sam również zdać egzamin i dopiero potem uzyskać uprawnienia nadawane przez Okręgową Komisję Egzaminacyjną. To z niej w za-



**CKP na piątkę przygotowane jest do egzaminów**

lakowanych kopertach trafiają zadania dla uczniów i do niej przesyłane są ich prace. OKE wyznacza także składy komisji egzaminacyjnych i nadzorujących, choć w gruncie rzeczy decydujący wpływ na ich personalną obsadę ma dyrektor CKP **Witold Cholewka**.

- Wybieram osoby spośród nadesłanych mi

z Jaworzna kandydatur i równocześnie zgłaszam do akceptacji własne propozycje - mówi dyrektor.

Ten dobór nie ma oczywiście żadnego znaczenia dla przebiegu egzaminu. Uczeń musi pokonać poszczególne etapy zadania i, by go zaliczyć, zdobyć wymagane minimum punk-

tów. (50% w przypadku testu i 75% w części praktycznej).

### Nerwy za ladą

Budynek i kadra nie wystarczają do przeprowadzenia egzaminów. Miejsce musi być także odpowiednio wyposażone i zorganizowane. Wysłannicy OKE dokładnie to sprawdzają zanim udzielą prawa do egzaminowania. Nie jest ono zresztą wieczne, lecz przyznawane na wyznaczony okres.

- Warunki spełniamy i staramy się by co roku móc egzaminować w coraz to nowych specjalnościach - podkreśla **Teresa Klimek**. - Niedawno za ministerialne pieniądze wyposażyliśmy pracownie internetową, krawiecką, samochodową i ślusarską.

Acz w technikach egzamin zewnętrzny to nowość, w zawodówkach praktykowany jest już od trzech lat.

- My organizujemy go po raz drugi. W tym roku dla zawodów: mechanik pojazdów samochodowych, operator obrabiarek skrawających, piekarsz i sprzedawca - wyjaśnia **Witold Cholewka**.

W przeciwieństwie do wspomnianych problemów z praktyczną częścią sprawdzianu dla absolwentów techników, wychowankowie zawodówek na to nie narzekają. Np. przyszli ekspedientcy musieli zaprezentować swą wiedzę i predyspozycje w warunkach jak najbardziej zbliżonych do rzeczywistej pracy w sklepie. Egzaminator wcielił się w rolę klienta, któremu należało odpowiednio zareklamować towar, doradzić, pomóc w wyborze produktu dostosowanego nie tylko do potrzeb kupującego, ale też zawartości jego portfela.

TEKST I FOTO:  
**MACIEJ PAWŁOWSKI**

## Dla kochających przyrodę

Wszystkie dzieci, które kochają przyrodę i chcą wiedzieć o niej jak najwięcej, zapraszamy do udziału w wakacyjnych zajęciach organizowanych przez pracowników Ośrodka Edukacyjno – Naukowego Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego w Smoleńcu koło Pilicy.



**W programie:** warsztaty przyrodnicze „Okno w oko z przyrodą”, megaplener malarski „Jurajskie krajobrazy”, zwiedzanie ekspozycji przyrodniczo – historycznej, gry i zabawy edukacyjno – sportowe, wycieczka przyrodniczo – historyczna po rezerwacie Smoleń i Dolinie Wodącej, ognisko.

Wszystkie zajęcia są bezpłatne. Większe grupy dzieci i młodzieży zainteresowane MEGAWARSZTATAMI EKOLOGICZNYMI koniecznie należy zgłosić wcześniej. Zgłoszeń należy dokonywać telefonicznie (032 673 60 79, 0 660765956) – termin zajęć – do uzgodnienia.

Uczestnicy ogniska zabezpieczają prowiant we własnym zakresie.

E.Ż.

### Zgodnie z Rozporządzeniem nr 18/06 Wojewody Śląskiego z dnia 18 kwietnia 2006r. na terenie Parku Krajobrazowego „Orlich Gniazd” w celu ochrony jego walorów przyrodniczych i kulturowych obowiązują następujące zakazy (paragraf 3.1):

1. realizacji przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko w rozumieniu art. 51 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001r. prawo ochrony środowiska (Dz.U. Nr 62 poz. 627 z późn. zmian.);
2. umyślnego zabijania dziko występujących zwierząt, niszczenia ich nor, legowisk, innych schronień i miejsc rozrodu oraz tarlisk i złożonej ikry, z wyjątkiem amatorskiego połowu ryb oraz wykonywania czynności w ramach racjonalnej gospodarki rolnej, leśnej, rybackiej i łowieckiej;
3. Likwidowania i niszczenia zadrzewień śródpolnych, przydrożnych i nawodnych, jeżeli nie wynikają z potrzeby ochrony przeciwpowodziowej lub zapewnienia bezpieczeństwa ruchu drogowego, wodnego lub budowy, odbudowy, utrzymania remontów lub naprawy urządzeń wodnych;
4. pozyskiwania dla celów gospodarczych skał, w tym torfu oraz skamieniałości, w tym kopalnych szczątków roślin i zwierząt, a także minerałów;
5. wykonywania prac ziemnych trwale zniekształcających rzeźbę terenu, z wyjątkiem prac związanych z zabezpieczeniem przeciwpowodziowym, przeciwsuwiskowym lub budową, odbudową, utrzymaniem, remontem lub naprawą urządzeń wodnych;
6. dokonywania zmian stosunków wodnych, jeżeli zmiany te nie służą ochronie przyrody, racjonalnej gospodarce rolnej, leśnej, wodnej lub rybackiej;
7. budowania nowych obiektów budowlanych w pasie o szerokości 100m od linii brzegów rzek, jezior i innych zbiorników wodnych, z wyjątkiem obiektów służących turystyce wodnej, gospodarce wodnej lub rybackiej;
8. likwidowania, zasypywania i przekształcania zbiorników wodnych, starorzeczy oraz obszarów wodno-błotnych;
9. wylewania gnojowicy, z wyjątkiem nawożenia własnych gruntów rolnych;
10. prowadzenia chowu i hodow-

- li zwierząt metodą bezściółkową;
  11. utrzymywania otwartych rowów ściekowych i zbiorników ściekowych;
  12. organizowania rajdów motorowych i samochodowych;
  13. używania łodzi motorowych i innego sprzętu motorowego na otwartych zbiornikach wodnych;
- Zakazy, o których mowa w punktach: 3, 5, 6, 7 nie dotyczą obszarów:**
1. przeznaczonych w miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego gmin na cele zabudowy mieszkaniowej, zabudowy usługowej, zabudowy techniczno-produkcyjnej, komunikacji infrastruktury technicznej, zabudowy zagrodowej w gospodarstwach rolnych, hodowlanych i ogrodniczych;
  2. gruntów rolnych lub leśnych, które są objęte zgodą na zmianę przeznaczenia na cele nierolnicze i nieleśne, uzyskaną przy sporządzeniu miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, które utraciły moc na podstawie art. 67 ust. 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. o zagospodarowaniu przestrzennym (DZ.U. z 1999r. nr 15, poz. 139 z późn. zmianami);
  3. Zakaz, o którym mowa w pkt.4 nie dotyczy obszarów, na których prowadzone są prace związane z poszukiwaniem i rozpoznaniem złóż oraz obszarów wyznaczonych w miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego na cele wydobywania kopalni w rozumieniu Prawa górniczego i geologicznego.
- Egzekwowanie w/w przepisów leży w mocy dyrektora Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego.
- Park Krajobrazowy „Orlich Gniazd” obejmuje obszar o powierzchni 600,85 km kw.** Położony w gminach: Częstochowa, Dąbrowa Górnicza, Irządze, Janów, Kroczyce, Łazy, Mstów, Myszków, Nieogowa, Ogrodzieniec, Olsztyn, Pilica, Poczesna, Włodowice, Zawiercie, Żarki i Żarnowiec w województwie śląskim.

Powstała Komisja ds. niehumanitarnego traktowania zwierząt

## Pomagają zwierzakom

W związku z zarządzeniem prezydenta Zawiercia od 19 maja działa w mieście **Komisja ds. niehumanitarnego traktowania zwierząt**. W jej skład wchodzi: **Katarzyna Fecko-Fedorowicz** – lekarz weterynarii, **Maria Wrońska** – prezes Zarządu Stowarzyszenia Obrońców Zwierząt „Koala”, **Sławomir Brożek** – reprezentujący Straż Miejską oraz **Małgorzata Bialik** z Wydziału Gospodarki Miejskiej. Praca członków komisji ma charakter społeczny, a nadzór nad realizacją zadań sprawuje zastępca prezydenta Zawiercia, Marek Borowik.



*- Bardzo się cieszę z powstania Komisji, bo jest ona naprawdę potrzebna – mówi Maria Wrońska. – Interwencji związanych ze złym traktowaniem zwierząt, jako Stowarzyszenie, mieliśmy dużo już w roku ubiegłym. Teraz, przy wsparciu członków Komisji możemy działać skuteczniej. Odpowiadamy na każde zgłoszenie informujące, że zwierzętom dzieje się krzywda.*

Ludzie znęcają się nad zwierzętami w różny sposób: zostawiają

przywiązane do budy na działce rekreacyjnej psa, bez zapewnienia mu wody i żywienia, głodzą zwierzęta gospodarskie, podczas remontów i dociepleń budynków zamurowywują bytujące na poddaszach ptaki, znęcają się nad kotami...

*- Najgorsze sytuacje są moim zdaniem wtedy, gdy dzieci znęcają się nad zwierzętami, a dorośli, będący świadkami takiego zdarzenia, nie*

reagują – dodaje Maria Wrońska.

Jeśli widzimy, że w naszym sąsiedztwie zwierzakom dzieje się krzywda (są głodzone, bite itp.), powinniśmy zareagować. Najlepiej zadzwonić do Straży Miejskiej, Urzędu Miejskiego, lekarza weterynarii czy na policję – a informacje przekazane zostaną Komisji, która zbada sprawę na miejscu i pomoże zwierzętom.

I.K.

### Od 27 lipca obowiązuje zakaz wstępu do lasu



# Ściółka bardziej sucha niż papier

Wystarczy jeden niedopałek papierosa, by wywołać pożar.

*- Sytuacja w lasach jest tragiczna – wilgotność ściółki od tygodnia utrzymuje się na krytycznym poziomie 7 procent. Wystarczy jeden niedopałek papierosa, by wywołać poważny pożar – mówi Jack Sieradzki, specjalista służby leśnej w Nadleśnictwie Siewierz.*

W związku z suszą i dużym zagrożeniem pożaru, nadleśniczy Nadleśnictwa Siewierz wprowadził z dniem 27 lipca całkowity zakaz wstępu do lasu. **Za złamanie tego zakazu grozi kara pieniężna do 500 zł.**

*- W przypadku katastrofalnych susz, jeżeli przez pięć kolejnych dni wilgotność ściółki o godz. 9 rano spadnie poniżej 10 proc., to obowiązkowo wprowadza się zakaz wstępu (Rozporządzenie MŚ z dnia 22 marca 2006r.). Przy wprowadzaniu zakazu leśnicy kierują się nie tylko troską*

*o las, ale także o bezpieczeństwo ludzi w nim przebywających. Przypadkowa obecność człowieka w lesie, w którym rozszalał się pożar, może zakończyć się tragicznie – czytamy w piśmie, jakie nadleśniczy wystosował do samorządów, jednostek policji i straży pożarnej.*

Na Jurze problem jest szczególnie poważny – gdyż lasy wykorzystywane są w celach rekreacyjnych, wypoczywają tu głównie mieszkańcy Zagłębia i Śląska.

Zagrożenie pożarowe jest przy tym bardzo duże, gdyż lasy są gęsto poprzecinane drogami asfaltowymi, a przy tak długo utrzymującej się suszy, wystarczy niedopałek papierosa wyrzucony z samochodu, by wzniecić pożar.

I.K.



# Zaskoczyć turystę!

Pyszne jedzenie, schludne pokoje z łazienkami, place zabaw dla dzieci, kominki plenerowe, egzotyczne zwierzęta, a dodatkowo w ofercie: przejażdżki bryczką latem i zimowe kuligi – to zaledwie niewielki wycinek z propozycji, jaką mają do zaoferowania turystom gospodarstwa agroturystyczne.

## Stawiają na swojską kuchnię i tradycję

- Sam nocleg to dziś za mało – wyjaśnia **Krystyna Łachan z Bzowa**, właścicielka jednego z najstarszych gospodarstw agroturystycznych na Jurze. - *Turyści chcą spędzić swój urlop atrakcyjnie – chcą, żeby ich zaskakiwać, dawać możliwości jak najciekawszego wypoczynku.*

Na bark takich atrakcji z pewnością nie mogą narzekać ci, którzy odwiedzili gospodarstwo Agroturystyczne „Magdalena” w Bzowie. Pani Krystyna Łachan oraz jej córka **Teresa Bukowska** wraz z dziećmi: **Magdą i Pawłem** dbają o to, by turystom nie zabrakło niczego.

- *Postawiliśmy na dobrą wiejską kuchnię i tradycję – wyjaśnia Krystyna Łachan. – Dla zainteresowanych historią mamy przygotowaną wiejską chatę, w której obejrzeć można dawne sprzęty: liczące ok. 200 lat słomiane beczki z Góry Włodowskiej, niecki do wyrobu klusek, kosiarki do formowania chleba, charakterystyczną bańkę z kranikiem do odciągania śmietany, wirówkę do śmietany, skrzynię posagową panny młodej, wszelkiego rodzaju sity i sprzęty gospodarstwa domowego z późniejszego okresu: żelazka, telefony, radia... Wystawa ta interesuje głównie dzieci – które o życiu na wsi wiedzą niewiele.*

Ci, którzy kochają dobrą kuchnię, z pewnością się nie zawiodą: domowej roboty chleb z pysznym smalcem znany jest na całą okolicę, podobnie jak sernik z koziego mleka. Wszelkie potrawy przygotowywane są ze smakiem – to właśnie dla tej pysznej kuchni turyści, którzy raz mieli okazję skosztować potraw, wracają.

- *Teraz przygotowujemy niespodziankę: prawdziwy stary piec do wyrobu chleba. Planujemy organizować pokazy pieczenia wiejskiego chleba – dodaje Krystyna Łachan.*

Choć praca w gospodarstwie agroturystycznym nie jest łatwa – wymaga ogromnego zaangażowania przede wszystkim w sezonie – dzieci, czyli Magda i Paweł z chęcią pomagają. W przygotowaniu potraw, noclegów i przy sprzątanii zaangażowana jest cała rodzina.

- *Wszystkie pieniądze, jakie zarabiamy na agroturystyce – inwestujemy w gospodarstwo – dodaje Krystyna Łachan. – Dzięki temu z roku na rok budynki zmieniają swoją estetykę, pojawiają się nowe sprzęty w pokojach gości i nowe inwestycje.*

TEKST I FOTO: IWONA KUŹNIAK

**Założyć gospodarstwo agroturystyczne nie jest trudno: wystarczy posiadać 1 ha gruntów rolnych i dysponować wolnymi pokojami (do 5 pokoi - nie płacimy podatków). Trzeba jednak pamiętać, że wymagania turystów odnośnie standardu – stale rosną.**

Krystyna Łachan w Izbie Tradycji prezentuje stary, używany niegdyś na wsi sprzęt.



Jedną z atrakcji - szczególnie w gorące dni, jest fontanna.

Na podwórku można zobaczyć mały wóz, jaki używany był tradycyjnie do zwózki siana.



# Adresy gospodarstw agroturystycznych

## Gmina Zawiercie

Gospodarstwo Agroturystyczne „Magdalena”  
Krystyna Łachan  
42-431 Zawiercie - Bzów  
ul. Poległych 70  
tel. (032) 672 72 30

Witek Bogusława  
42-431 Zawiercie - Bzów  
ul. Orłowska nr 20  
tel. (032) 67 16 572

Głęb Elżbieta  
42-400 Zawiercie - Karlin  
ul. Karlińska 59  
Tel. (032) 67 16 696

## Gmina Ogrodzieniec

Gospodarstwo Agroturystyczne i Ferma Strusi Afrykańskich  
42-440 Ogrodzieniec  
ul. Łąki 90  
tel. (032) 677 57 52

Zajazd Agroturystyczny  
42-440 Ogrodzieniec - Kielkowice  
ul. Łąki 77  
tel. (032) 67 75 735

Halina Pilarczyk  
42-440 Podzamcze  
ul. Skałkowa 4  
tel. (0-32) 67 33 166

Lucjan Stefański  
42-440 Ogrodzieniec  
ul. Zamkowa 15  
tel. (0-32) 67 33 196

Wacław Kaźmierczak  
42-440 Ogrodzieniec  
ul. Partyzantów 1  
tel. (0-32) 67 32 398

Firek Maria i Wacław  
42-440 Ogrodzieniec - Podzamcze  
ul. Wojska Polskiego 31a  
tel. (032) 67 - 32 - 318  
0 502 035 895

Bożena Porada  
42-440 Ogrodzieniec - Podzamcze  
ul. Zwycięstwa 2a,  
tel. (032) 673-34-77

Makowski Zenon  
42-440 Ogrodzieniec - Podzamcze  
ul. Partyzantów 8  
tel. (032) 67 - 33 - 317  
0 503 643 062

Kawałek Teresa  
42-440 Fugasówka  
ul. Mickiewicza 11  
tel. (032) 67 - 33 - 218

Pokoje Gościnne „Bonar”  
42-440 Ogrodzieniec-Podzamcze  
ul. Wojska Polskiego 21  
tel. (032) 67 32 145

## Gmina Pilica

Agroturystyka Danuta i Tomasz  
Kowal  
42-436 Pilica, Złożeniec 60  
tel. (032) 677 53 36 0508 468 628

Gospodarstwo Agroturystyczne „Felinówka”  
Danuta Żyła  
42-436 Złożeniec, Wiesławów 1  
tel. 0 32 67 75 714  
0 602 894 352

Bomba Kazimierz  
42-436 Smoleń 13  
tel. (032) 67 35 400

## Gmina Kroczyce

### Pensjonaty

Pensjonat „Magda”  
42-425 Kroczyce, ul. A. Ludowej  
75, tel. (034) 315 20 74

### Agroturystyka

Kowalska Genowefa  
42-425 Podlesice  
Podlesice 47 tel. 503 661 537

Pacan Maria  
42-425 Podlesice  
Podlesice 34  
tel. (034) 315 50 28

Białas Aneta  
42-425 Podlesice  
Podlesice  
tel. (034) 315 50 45

Siudyła Stefania  
42-425 Podlesice  
Podlesice 37  
tel. (034) 315 50 43

Grześkowiak Elżbieta  
42-425 Podlesice  
Podlesice 72  
tel. (0-34) 31 55 018

Pasierb Bożena  
42-425 Podlesice  
Podlesice 61  
tel. (034) 315 50 10

Piwek Władysława i Ryszard  
42-425 Podlesice, Podlesice 76  
tel. 0 694 716 506

Matyja Barbara  
42-425 Podlesice  
Podlesice 78  
tel. 0 501 734 991

Krowiczy Helena i Paweł  
42-425 Kroczyce  
Podlesice 29  
tel. 034 315 50 29

Walasek Regina i Banaś Wanda  
42-425 Kroczyce  
ul. Polna 6  
tel. (0-34) 31 55 074

Słowik Mirosław  
42-425 Piaseczno  
Piaseczno 22  
tel. (0-34) 31 55 135

Żelezik Maria  
42-425 Podlesice, Podlesice 48  
tel. (0-34) 31 55 040

Barczyk Beata i Czarek  
42-425 Kroczyce  
ul. Przybyszów 17

# Przedsiębiorczość w cenie



Jednym z najmłodszych gospodarstw agroturystycznych w powiecie zawierciańskim jest gospodarstwo pana Leszka Czerwińskiego, mieszczące się w Kiełkowicach. Tu największą atrakcją dla turystów są... strusie.

- Do tradycji weszła już jajecznicza ze strusiego jaja na śniadanie - mówi **Leszek Czerwiński**.

Ale turyści mogą obejrzeć także wielkie ptaki w naturze, a gdy mają szczęście - przyjrzeć się ich potomstwu. Całe gospodarstwo ozdabiają przepięknie malowane strusie pisanki, bukiety zatopione w skorupkach itp.

- Początkowo była to jedynie strusia ferma - ale - skoro i tak siedzę przy strusiach całym dniami - muszę być zawsze w pogotowiu, szczególnie, gdy klują się młode - postanowiłem otworzyć gospodarstwo agroturystyczne. Na remont większości pomieszczeń uzyskałem dofinansowanie z SAPARD-u. - wyjaśnia Leszek Czerwiński.

Gospodarstwo odwiedzają przede wszystkim osoby uprawiające turystykę aktywną: konną, rowerową i oczywiście: miłośnicy strusi.

- Każda osoba prowadząca gospodarstwo agroturystyczne wie, że dziś turysta zwraca uwagę przede wszystkim na standard - dlatego tak ważne jest, by wynajmowane pokoje posiadały łazienki - dodaje Leszek Czerwiński. - W tym przypadku cena nie jest aż tak istotna.

Trzeba jednak przyznać, że wypoczynek w gospodarstwach agroturystycznych i tak należy do najtańszych - za noc płacimy od 15 do 35 zł.

Osoby prowadzące gospodarstwa agroturystyczne zmiernają do tego, by swoją ofertą zainteresować turystów przez cały rok - by przybywali oni na Jurę nie tylko w tzw. sezonie (lato-jesień). Dla nich organizują zimną kuligi, zabawy sylwestrowe. Być może już wkrótce zimowe pobyty staną się na Jurze częstsze - za sprawą powstających na całym obszarze wyciągów narciarskich. Na razie w okresie zimowym funkcjonują wyciągi w Morsku, Smoleniu i Cisowej, ale nie można zapominać i o tym, że Jura to świetne miejsce do uprawiania narciarstwa biegowego. A zatem: zapraszamy przez cały rok!

TEKST I FOTO: IWONA KUŹNIAK



## nnych Powiatu Zawierciańskiego

tel. (032) 26 - 54 - 129  
tel. 090 307 549

**Bilnik Grażyna**  
42-425 Podlesice  
Podlesice nr 45  
tel. (034) 31 - 55 - 041

**Maligłówna Krystyna**  
42-425 Podlesice  
Podlesice nr 35  
tel. (034) 31 - 55 - 032

**Pacan Barbara i Henryk**  
42-425 Podlesice  
Podlesice nr 17  
tel. (034) 31 - 55 - 017

**Łapaj Helena**  
42-425 Podlesice  
Podlesice nr 68  
tel. (034) 31 - 15 - 014

### Campingi

Camping przy Gościńcu Jurajskim

42-425 Podlesice  
tel. 034 315 20 48

### Pensjonaty

**Pensjonat „Magda”**  
42-425 Kroczyce  
ul. Armii Ludowej 75  
tel. (034) 315 20 74

### Gmina Włodowice

**Wikarek Małgorzata i Andrzej**  
42-421 Hucisko  
Hucisko nr 64  
tel. (034) 31 - 56 - 499

**Gajek Stanisława**  
42-421 Rzędkowice  
ul. Jurajska 14  
tel. 0602 743 405

**Dydak Jadwiga**  
42-421 Rzędkowice

ul. Jurajska 64  
tel. 0 606 901 821

**Żurawska Zenobia i Jadwiga**  
42-421 Rzędkowice  
Ul. Wiejska 5  
Tel. 0 609 157 017

**Myga Janina i Janusz**  
42-421 Rzędkowice  
ul. Jurajska 70  
tel. (034) 31 56 068

**Haładus Janina**  
42-421 Rzędkowice  
ul. Jurajska 67  
tel. (034) 31 56 132

**Szczepanek Sylwia i Zdzisław**  
42-421 Góra Włodowska  
ul. Gajowa 3  
tel. 034 315-63-37

**Kuśmierska Urszula**  
ul. Rynek 20  
42-421 Włodowice  
tel. 0 505 441 637

**Kita Wanda**  
ul. Wiejska 22  
42-421 Włodowice  
tel. (034) 315 61 10, kom.  
0 507 516 888.

**Machura Małgorzata i Ryszard**  
ul. Skalny Widok 4, Hucisko 87  
tel. 0 601 077 205

### Schroniska młodzieżowe

**Szkolne Schronisko Młodzieżowe**  
42-421 Rzędkowice  
Rzędkowice 57  
tel. (034) 315 30 14

### Gmina Irządze

**Pałka Mariola**  
42-446 Irządze,  
Zawada Pilicka 134  
tel. 0 506 045 730

### Gmina Łazy

**Banaszek Karolina**  
42-454 Grabowa  
Skalna 30  
tel. 0 888 229 639

### Schroniska młodzieżowe

**Szkolne Schronisko Młodzieżowe**  
w Grabowej  
42-454 Niegowonice  
Grabowa ul. Szkolna 37  
tel. (032) 67-30-321

### Campingi

**Camping Oaza**  
42-450 Grabowa  
tel. (032) 67 29 344  
(032) 67 30 344

Informacje na temat bazy noclegowej oraz cen pokoi można uzyskać na stronach internetowych: [www.jurajska.org.pl](http://www.jurajska.org.pl) lub [www.jura-it.pl](http://www.jura-it.pl).



## Współpraca partnerska

Włodowice



Wójt gminy Włodowice, **Krzysztof Szlachta** podpisał z burmistrzem niemieckiej gminy Lamerdingen, **Hanspeterem Eberhardtem**, umowę o współpracy.

W związku z podpisaniem umowy we Włodowicach gościła 37-osobowa delegacja z Niemiec. Goście mieli okazję m.in. zagrać mecz z Włodowiczankami, zwiedzić ruiny ogrodzienieckiego zamku i odwiedzić Kraków.

(iwo)

„Wrzos” i kapela „Kromołowianie” w Kazimierzu nad Wisłą

## Zgromadzili tłumy na rynku



Trzy dni śpiewu, radości, wspaniałych spotkań muzycznych zespołów ludowych i solistów z całej Polski, goście z zagranicy, twórcy ludowi, tłumy turystów, tradycyjne rękodzieło i dużo słońca - tak pokrótce można scharakteryzować 40 Ogólnopolski Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych w Kazimierzu Dolnym nad Wisłą.

Wśród prawie 800 uczestników tegorocznego Festiwalu był również Zespół Folklorystyczny „Wrzos” z Ryczowa-Kolonii oraz Kapela „Kromołowianie”.

„Wrzos” po raz pierwszy wziął udział w Festiwalu w pełnym składzie, warto bowiem przypomnieć, że dwa lata temu członkowie zespołu: Angela Wawrzyk wraz z tatą, Andrzejem Wawrzykiem, wzięli udział w konkursie „Duży – Mały” i wywalczyli wyróżnienie.

- Tym razem nie udało nam się zdobyć punktowanego miejsca, ale z występu jesteśmy zadowoleni - mówi **Andrzej Wawrzyk**. - Z Kazimierza przywieźliśmy wiele nowych doświadczeń, pomysłów ...i dalszą wolę walki. Może nawet o nagrodę główną – Złotą Basztę?...

Wielką satysfakcję sprawili zespołowi „Wrzos” występy pozakonkursowe na rynku w Kazimierzu.

- Zgromadziliśmy tłumy słuchaczy, którzy wypytywali nas o to, skąd pochodzimy i nagradzali gromkimi brawami. Nieskromność każe mi przyznać się, że były nawet bisy - dodaje pan Andrzej. - Szkoda, że jury festiwalowe tego nie widziało...Przed nami rok ciężkiej pracy, bo jeśli los będzie nam sprzyjał za rok znowu wybieramy się do Kazimierza.

D. CYGAN

Zespół Folklorystyczny „Wrzos” z Ryczowa-Kolonii zdobył III miejsce za *Polewkę z ziemniakami*.

## Śląskie smaki

Pośród przepięknych krajobrazów ogrodzienieckiego zamku odbył się I Festiwal Kuchni Śląskiej – Śląskie Smaki. Pomysłodawcą i organizatorem imprezy była Śląska Organizacja Turystyczna.

Imprezę inaugurowały występy Kół Gospodyń Wiejskich z Podzamcza, Ryczowa, Rybarzowic i Bzowa. Zmagania o „Złoty Durszlak 2006” rozpoczęły się o godz. 14.00.

W kategorii amatorzy zgłoszonych zostało 12 drużyn, natomiast

prażonki Porębskie prezentowane przez KGW w Niwkach i prażonki po Karlińsku z burakami, marchwią i kwaśnym mlekiem.

Jury oceniało potrawy według następujących kategorii: smak, wygląd, estetykę podania oraz pochodzenie potrawy. W kategorii amatorów tytuł Eksperta Śląskich smaków otrzymali:

I miejsce – Koło Gospodyń Wiejskich w Ornontowicach za *Ciaper kapustę z żeberkami i Kopę,*

tysiące osób. Dużym zainteresowaniem odwiedzających Zamek Ogrodzieniecki cieszył się nie tylko konkurs o „Złoty Durszlak 2006”, ale i stoiska promocyjne, na których można było spróbować wyrobów z kuchni różnych regionów śląska, obejrzeć otwieranie szampana za pomocą szabli (Restauracja Austria), nabyć wyroby twórców ludowych, przejrzeć ciekawe oferty turystyczne na weekend.

JOANNA PIWOWARCZYK, W. P.



Foto: Joanna Piwowarczyk

w kategorii profesjonalści – 5 drużyn.

Wśród prezentowanych potraw znalazły się także te, przygotowane przez gospodynie z powiatu zawierciańskiego.

Można było skosztować m.in. smakołyk o nazwie „garnuszek żniwiarza” – czyli warzonkę z Żarnowca, polewkę z ziemniakami z Ryczowa Kolonii wraz z degustacją zdrowotnych nalewek, kapustę z fasolą i zasmażką z Bzowa, prażuchy (kluski tłone) z Rokitna Szlacheckiego, zupę szczawiową z Ryczowa oraz

II miejsce – Koło Gospodyń Wiejskich w Rybarzowicach za *Prażuchy ziemniaczane z wędzonką i kapustą zasmażaną po rybarsku,*

III miejsce – Zespół Folklorystyczny „Wrzos” z Ryczowa-Kolonii za *Polewkę z ziemniakami.*

Natomiast wśród profesjonalistów I miejsce zajęli Kamil Labus i Tomasz Sorn, uczniowie Zespołu Szkół Gastronomiczno – Hotelarskich z Tarnowskich Góry z potrawą: *Gołębie w sosie śmietankowym z podgrzybkami i czerwoną kapustą.*

Impreza zgromadziła ponad 3

**Prażuchy i polewka wg przepisów gospodyń z Ryczowa-Kolonii:**

**Polewka z ziemniakami:** Składniki: maślanka, śmietana, żółtko, woda, mąka, sól, boczek surowy, cebula, ziemniaki do polewki.

**Wykonanie:** maślankę należy zagotować, zrobić zawiesinę z maki i wody, podtrząpać gotującą się maślankę, po zagotowaniu dodać śmietaną z żółtkiem, posolić i okrasić boczkiem przetopionym z cebulą według smaku. Ziemniaki gotujemy oddzielnie.

## Muzyczna pasja

2 lipca w galerii „Perspektywa” Miejskiego Ośrodka Kultury w Zawierciu odbył się popis wokalny zespołu FATAMORGANA. Twórcą grupy oraz dyrektor Młodzieżowego Ośrodka Twórczości w Zawierciu, Leopold Stawarz, co roku organizuje występ swoich wychowanków - imprezę ogólnodostępną dla wszystkich melomanów. Członkowie zespołu prezentują się publiczności w repertuarze klasycznym, dobranym starannie do umiejętności wykonawców, a także do ich temperamentów.

Tegoroczny popis poprowadził szef FATAMORGANY, L. Stawarz, w dowcipny i interesujący sposób przybliżając widzom kolejne utwory wyśpiewywane przez młodych artystów.

Mieliśmy okazję wysłuchać pieśni i arii w wykonaniu: **Katarzyny Chojnackiej, Justyny Kani, Olimpii Karbownik, Barbary Kucery, Izabeli Pytel, Karoliny Zamory oraz Michała Steciaka.** Akompaniowały: pani **Barbara Czajkowska** oraz **Daria Rok.**

Po popisie zgromadzeni widzowie mogli skosztować pysznych wypieków przygotowanych przez mamę jednej z wokalistek zespołu.

- Jestem zadowolony z dzisiejszych występów. Młodzi bardzo starali się wypaść jak najlepiej i udało im się to w stu procentach - mówi **Leopold Stawarz**. - Cieszy mnie ich muzyczna pasja, ale żałuję, że na naszym terenie nie ma odpowiednich miejsc, gdzie mogliby ją rozwijać i pogłębiać swoją wiedzę muzyczną. Mamy nadzieję, że to nie ostatnia impreza tego typu i za rok spotkamy się znów z zawierciańską publicznością, by przedstawić kolejne utwory muzyki klasycznej. A w międzyczasie oczywiście będziemy występować podczas miejskich uroczystości, może też uda nam się zdobyć kolejne laury w konkursach poza Zawierciem.

O samym zespole oraz o terminach występów FATAMORGANY można przeczytać na stronie internetowej: [www.fatamorgana.net.pl](http://www.fatamorgana.net.pl).

KaCh



# Lato w powiecie zawierciańskim

## Włodowice

27.08.2006 r. - Dożynki Powiatowe połączone z cykliczną imprezą „Piknik Jurajski”.

## Łazy

13.08.2006 r. Wyścig Kolarski Grand Prix Łaz – piknik na Podlesiu

## Ogrodzieniec

5 - 6 sierpnia - IX TURNIEJ RYCERSKI na zamku ogrodzienieckim w Podzamczu - podczas turnieju zaproszone bractwa z Polski i zagranicy, walczą o tytuł najlepszej drużyny i nagrodę, jaką jest Miecz Kasztelana Zamku Ogrodzienieckiego. Widzowie podczas festynu zobaczą liczne pokazy w konkurencjach kuszniczych, łuczniczych, na ostre, zapasy rycerskie i inne. Na placu turniejowym znajdują się stragany z kuchnią staropolską oraz warsztaty rzemieślnicze. Na scenie zagra zespół celtycki, a kulminacją turnieju będzie bitwa stoczona na tle płonącej wioski.

## 14 sierpnia – IV JURAJSKA BIESIADA REGIONALNA

25 – 26 sierpnia – ŚWIĘTO GMINY OGRODZIENIEC - prezentacje kulturowe Ogrodzienia i zagranicznych gmin partnerskich, konkursy, loterie, koncerty gwiazd i pokaz pirotechniczny

Przez całe wakacje na dziedzińcu zamku organizowane są spotkania z X Muzą czyli Wakacyjne kino plenerowe. W sierpniu wyświetlane będą następujące filmy:

3 sierpnia /czwartek/ - godz. 21.00 **Wojna plemników** (komedia)

Film zrealizowany na podstawie scenariusza Charliego Kaufmana, autora fabuły „Być jak John Malkovich”. Lila (Patricia Arquette) od niemowlęstwa cierpi na zaburzenia hormonalne, powodujące niepojętą zmianę włosów na całym ciele. Gdy zakochuje się w nieśmiałym psychologu-behawiorysty Nathanie (Tim Robbins), postanawia ukryć przed nim swoją chorobę. Pewnego dnia, podczas leśnej eskapady, Nathan i Lila spotykają dzikiego człowieka (Rhys Ifans), który odmieni ich życie i pozwoli Lili pogodzić się z naturą.

10 sierpnia /czwartek/, godz. 21.00 **Głosy** (horror)

Anna (Chandra West) ginie w tragicznych okolicznościach. Jej mąż Jonathan Rivers (Michael Keaton) nie może się pogodzić z tą stratą. Dowiaduje się, że jest sposób, by skomunikować się ze zmarłą ukochaną za pomocą urządzeń elektronicznych, dzięki Electronic Voice Phenomen (EVP). Wkrótce nasłuchiwanie i nagrywanie nieżyjących osób staje się jego obsesją.

17 sierpnia /czwartek/, godz. 21.00 **Romansidło** (komedia)

Bogaty nowojorski architekt, Peter Stoddard, przeżywa spóźniony kryzys wieku średniego. Podejmuje coraz więcej pochopnych decyzji. Nawiązuje romans z piękną i młodą wiolonczelistką. Musi zdecydować co dalej zrobić ze swoim życiem. W podobnej sytuacji znajduje się jego przyjaciel. Rzeczy zaczynają się coraz bardziej komplikować...

24 sierpnia /czwartek/, godz. 21.00 **Nieustraszeni bracia Grimm** (komedia)

Jakub i Wilhelm Grimm podróżują od wioski do wioski, przekonując ich mieszkańców, że muszą poddać się egzorcyzmom, gdyż w ich domach żyje mnóstwo potworów rodem nie z tego świata. Problem pojawia się w momencie, gdy bohaterowie odkrywają, że w jednej z wiosek mieszkają prawdziwe zjawy...

Więcej na stronie: [www.zamek-ogrodzieniec.pl](http://www.zamek-ogrodzieniec.pl).

## Zawiercie

**Ośrodek Sportu i Rekreacji zaprasza wszystkie dzieci i młodzież na zajęcia:**

- nauki pływania - na basenach OSiR i Blanowicach - zajęcia prowadzone są przez ratowników WOPR w każdy poniedziałek, środę i czwartek sierpnia w godz. 10.30 - 12.00.

- ćwiczenia w siłowni OSiR (szkoły gimnazjalne i średnie) w każdy wtorek, środę i piątek sierpnia w godz. 10.00-11.00 i 11.00-12.00

- naukę gry w tenisa ziemnego na kortach OSiR dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjów - każdy poniedziałek i piątek w godz. 9.00-11.00 (wymagany własny sprzęt tenisowy)

4.08. - godz. 10.00 odbędzie się turniej koszykówki ulicznej w kategorii Open - klasyfikacja łączna po trzech turniejach. Miejsce rozgrywek: plac przed halą przy ul. Moniuszki.

08.08. - godz. 9.00 Mistrzostwa Zawiercia w siatkówce plażowej przy basenie w Blanowicach, klasyfikacja turniejowa i generalna.

07.08. - godz. 10.00 - Turniej plażowej piłki nożnej 3 x 3 bez ograniczeń wiekowych, przy basenie w Blanowicach

16.08. - godz. 11.30 - Mistrzostwa Zawiercia w pływaniu w kategorii szkół podstawowych, gimnazjalnych i średnich na basenie OSiR (dystans i styl będzie uzgodniony z uczestnikami)

17.08. - godz. 10.30 Mistrzostwa Zawiercia w siatkówce plażowej w kategorii mikst przy basenie w Blanowicach.

18 – 25.08. - godz. 9.30 wakacyjna liga piłki nożnej pięciosobowej szkół średnich na boisku bocznym OSiR

(godzinowy terminarz gier ustalany po zgłoszeniu)

28.08.06 godz. 10.30 – Grand Prix Zawiercia w tenisie stołowym w hali wymiennikowi dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjalnych z własnym sprzętem tenisowym.

Do dnia 03.08.06 trwa wakacyjna liga piłki nożnej pięciosobowej dla szkół gimnazjalnych przy bocznym boisku OSiR. (godzinowy terminarz gier ustalany po otrzymaniu zgłoszeń).

30.08.2006 w godzinach od 10.00- 12.30 oraz 17.30-21.30 odbędzie się na obiektach OSiR Festyn „Koniec Wakacji” połączony z imprezami rekreacyjno- sportowymi i występami zespołów muzycznych.

Zgłoszenia do turniejów piłki nożnej na podstawie listy zgłoszeń z akceptacją lekarza, obowiązują legitymacje szkolne.

Basen miejski oraz basen w Blanowicach czynny jest codziennie w godzinach 9.30 – 18.30

## Miejski Ośrodek Kultury „Centrum”:

08.08. o godz. 16.00- 20.00 Pracownia Szachowa zaprasza na „Wakacje z Szachami” czyli otwarte zajęcia szachowe dla dzieci i młodzieży.

28.-30.08. w godz. 13.00 - 15.00 Pracownia Choreograficzna - zaprasza na zajęcia dla dzieci i młodzieży

28-30 08. - godz. 11.00- 14.00 – Pracownia Plastyczna zaprasza na akcję plastyczną o tematyce – wspomnienia z wakacji.

Młodzieżowa Wszechnica Dziennikarska dnia 24.08.06, godz. 16.00- 19.00 zorganizuje otwarte zajęcia dla dzieci i młodzieży z podstaw warsztatu dziennikarskiego.

## Filia MOK: Centrum” w Kromolowie:

6.08.06 – „Jarmark Kromolowski” – impreza plenerowa dla mieszkańców miasta i regionu

## Ponadto:

Bilard – Klub czynny cały miesiąc ( za wyjątkiem czwartku) w godzinach od 16.00 do 22.00

„Spotkania z pasją”, czyli spotkania z ciekawymi ludźmi i z ich hobby:

22 sierpnia, godz. 12.00 spotkanie ze Zdzisławem Kluźniakiem, historykiem, publicystą;

29 sierpnia - Spotkanie z Bogdanem Dworakiem, pisarzem, publicystą.

31 sierpnia, godz. 12.00 spotkanie z Marcelem Ślusarczykiem, podróżnikiem, pedagogiem dotyczące jego wypraw zagranicznych. Od 25 sierpnia kino będzie funkcjonowało na wakacyjnych zasadach, czyli w piątki, soboty i niedziele.

## Śladem Reja i nie tylko

# Wycieczki integrują



6 lipca PZELIR w Porębie zorganizował wycieczkę w Góry Świętokrzyskie na trasie Poręba – Zawiercie – Kroczyce – Nagłowice – Jędrzejów – Tokarnia – Chęciny – Bartków – Samsonów – Oblęgorek – Poręba.

Wycieczkę rozpoczęto od zwiedzania Dworku Mikołaja Reja w Nagłowicach, gdzie można się było zapoznać z twórczością ojca literatury polskiej. Były tu fragmenty dzieł pisarza i ciekawe teksty rękopisów.

W Tokarni wielu przeniosło się w świat XIX wiecznej kultury ludowej by zobaczyć obraz życia dawnej wsi i małych miasteczek. Na liczącym 65 ha powierzchni skansenie wyeksponowano chłopskie zabudowania, wnętrza i warsztaty rzemieślnicze nawiązujące swoim wyposażeniem do konkretnych, autentycznych wnętrz z epoki. W Bartkowie uczestnicy wycieczki podziwiali olbrzymi i sędziwy dąb szypułkowy „Bartek” – króla Puszczy Świętokrzyskiej, liczący około 1000 lat. Jak mówią legendy, bywali tu kró-

lowie: Bolesław Chrobry, Bolesław Krzywousty, Władysław Jagiełło, Jan III Sobieski i Stanisław August Poniatowski. W Samsonowie zaś ruiny wzniesionej w latach 1818 – 1823 „Huty Józefa” z obiektami przemysłowymi po pożarze z roku 1866: wieża gichtowa, budynek dmuchawy, emaliernie, kłatkę koła wodnego, przejście podziemne, węgielnie i wielki piec.

Wycieczkę zakończono zwiedzeniem pałacu Henryka Sienkiewicza w Oblęgorku autora „Quo Vadis” wraz z przyległym pawilonem myśliwskim i pięknym parkiem, w którym rośnie wiele okazów pomnikowych drzew.

- Członkowie naszego koła bardzo polubili wycieczki krajoznawcze – mówi Krystyna Rauk. – W tym roku byliśmy już w Cieszynie i na Słowacji a do gorących źródeł na Słowacji wybieramy się też na trzy dni we wrześniu. Na dzisiejszej wycieczce, która miała charakter integracyjny podziwialiśmy piękno zachodniej części Gór Świętokrzyskich i terenu Ponidzia. Wschodnią część Gór Świętokrzyskich obejrzymy w innym terminie. /W.P./

## Kongres Świadców Jehowy

W piątek, 4 sierpnia, o godz. 9.30 na Stadionie Śląskim w Chorzowie rozpocznie się 3 -dniowy Kongres pod hasłem „Wyzwolenie jest blisko!”. Będzie to jeden z 8 zjazdów zorganizowanych tego dnia w całej Polsce. Organizatorzy - Świadców Jehowy - spodziewają się rekordowej liczby ponad 50 tys. uczestników. Dla wszystkich: wstęp wolny.

I.K.

Były dyplomy, odznaczenia, listy gratulacyjne

## 100 lat minęło...

**1 lipca na zamku w Podzamczu odbyła się uroczystość 100 – lecia utworzenia Polskiego Towarzystwa Krajoznawczego powstałego na ziemiach dawnego Królestwa Kongresowego. Podpisy pod statutem PTK w październiku 1906 r. złożyli Aleksander Janowski, Karol Hofman i Kazimierz Kulawieć. W odznace organizacyjnej znajdowały się ruiny zamku Ogrodzienieckiego a po bokach herby Warszawy, Krakowa i Poznania.**



Uroczystość rozpoczęto od mszy w Sanktuarium Matki Bożej Skalkowej w Podzamczu podczas której okolicznościową homilię wygłosił ks. Jerzy Pawlik. Wśród wielu zaproszonych gości obecny był **Jan Greła** wicemarszałek Województwa Śląskiego, **Lech Drożdżyński** prezes Zarządu Głównego PTTK, starosta zawierciański **Leszek Wojdas**, wielu przedstawicieli PTTK z całego kraju a także wielu wójtów, burmistrzów i prezydentów miast z województwa śląskiego i małopolskiego. Najbardziej zasłużonym działaczom PTTK wręczono odznaczenia. Złotą honorową odznaką PTTK otrzymali: **Grażyna Mazur, Andrzej Gdys i Andrzej Wójcik**. Srebrną honorową odznaką PTTK: **Barbara Balewicz, Joanna Kuta, Marcin Wasik, Edward Wasik i Jarosław Wośowski**. Medal PTTK przyznano **Urzędowi Miasta i Gminy Ogrodzieniec**. Tytuł: zasłużony w pracy PTTK i złotą Odznaką Młodzieżową otrzymała **Urszula Furtacz**, a honorowy dyplom PTTK **Spółka „ZAMEK”** w Ogrodzience.

Na dziedzińcu zamku Ogrodzienieckiego odbyło się odsłonięcie tablicy pamiątkowej ufundowanej przez Polskie Towarzystwo Turystyczno Krajoznawcze i Związek Gmin Jurajskich w setną rocznicę utworzenia Polskiego Towarzystwa Krajoznawczego. Na tablicy umieszczono też cytaty twórcy PTK, **Aleksandra Janowskiego** „Tu gdzie urwiste skały wieńczą dzieło Bonerowskiego zamczyska, narodziła się myśl o Towarzystwie Krajoznawczym”.

Na zakończenie uroczystości wszystkich gości i uczestników spotkania zaproszono na prążonki z największego kotła na świecie, który przygotował Urząd Miejski w Porębie.

W.P.

### Czy wiesz, że...

Nazwa Kroczyce wywodzi się od męskiego prastawiańskiego imienia „Krok”, które oznaczało rosłego mężczyznę. Pierwsza wzmianka o Krocycach pojawiła się w 1262 roku, ale, jak uważają badacze, początki osady są dużo wcześniejsze.

Miejscowość położona jest w sąsiedztwie rezerwatu Góry Zborów. Niestety nie ma tu zamku, chociaż kiedyś istniał. Dziś na jego fundamentach stoi XIX – wieczny Kościół zbudowany z kamienia.

Najciekawszą budowlą w Krocycach jest murowany Kościół p.w. świętych Jacka i Magdaleny. Godnym uwagi jest tu oryginalny główny ołtarz wykonany na wzór grotty w Lourdes z występującego w tym rejonie z kalcytu.

Pomysłodawcą budowy kamiennej grotty był długoletni proboszcz parafii, Kajetan Szymkiewicz.

STANISŁAW KLISIAK

Z kart historii....

## Od „Chłostry” po BCh

Warto przypomnieć o tym, jak prężnie działał niegdyś Ruch Ludowy w Krocycach. To właśnie tutaj w 1940 r. zorganizowano Straż Chłopską „ROCHA” działającą pod kryptonimem „Chłostra”. Na komendanta gminnego powołano Stanisława Śnitkę. Gminnej Komendzie „Chłostry” nadano kryptonim „Kruk”. Po złożeniu przysięgi Stanisław Śnitko przyjął pseudonim „Sowa” /później „Zawisza”. Od jesieni 1941 r. Straż Chłopska zaczyna działać jako Bataliony Chłopskie: oddziały taktyczne zorganizowano na wzór wojska, z podziałem na drużyny, plutony i kompanie.

W ramach oddziałów terytorialnych tworzone oddziały specjalne na szczeblu obwodu, które miały prowadzić akcje dywersyjne, utrzymywać porządek i wykonywać wyroki sądów wojskowych Kierownictwa Walki Podziemnej. Jesienią 1941 roku Komenda olkuska skierowała na ziemię kroczycką Stanisława Wałkę ps. „Wierzyński”, celem przeprowadzenia zmian organizacyjnych, zgodnych z wytycznymi Komendy Głównej, na dwa zasadnicze pionki: oddziały terytorialne i oddziały taktyczne.

Oddziały terytorialne miały spełniać zadania chłopskiej policji, gdyż stanowiły je placówki wiejskie oraz załogi gminne i powiatowe.

W każdej wiosce powołano trzyosobową placówkę. Utworzono także kilkunastoosobową załogę gminną. Komendantem gminnym oddziałów terytorialnych został dotychczasowy komendant „Chłostry” Stanisław Śnitko. Oddziały taktyczne zostały zorganizowane na wzór wojskowy. Wybrano do nich osoby przeszkolone pod względem wojskowym i podlegające mobilizacji. Przewidywano, że zostaną one wykorzystane do walki w czasie ogólnonarodowego powstania. Tworząc siły taktyczne na ziemi kroczyckiej zorganizowano jedną kompanię Batalionów Chłopskich. Decyzją komendy obwodu na dowódcę kompanii wyznaczono Stanisława Wałkę „Wierzyńskiego”



**W Krocycach nadal stoi dom, w którym mieściła się Szkoła Podoficerska BCh. Należy on do państwa Heleny i Jacka Szotów.**

Kompania BCh liczyła 250 ludzi, w tym 2 podchorążych i 23 podoficerów. W większych wsiach utworzono plutony, a w mniejszych drużyny piechoty. Stany liczebne kompanii w następnych latach znacznie się zwiększyły. W celu zapewnienia sprawnego dowodzenia wyznaczono stałych łączników między dowódcami plutonów, drużyn, a dowódcą kompanii.

Dobrą robotę w funkcjonowaniu tej partyzanckiej organizacji wykonywali BCh z placówki Kroczyce: Simbor Stanisław ps. „Pałasz” i Welon Walerian ps. „Warta”, ponieważ oprócz rozkazów i meldunków, przynosili prasę i biuletyny szkoleniowe.

Podział na siły terytorialne i taktyczny był jednak tylko formalny. Miał obowiązywać tylko w okresie mobilizacji. Faktycznie wiejskie placówki BCh stanowiły jeden zwarty organizm. Niezależnie od przydziału wszyscy członkowie BCh razem się szkolili i wykonywali zadanie bojowe lub dywersyjne.

STANISŁAW KLISIAK  
CD. W KOLEJNYM NUMERZE „NK”

W książce można przeczytać m.in. wspomnienia najstarszych mieszkańców miasta

## O historii, ludziach, tradycji...

„Od dymarki do tokarki” to tytuł małej monografii Poręby, która ukazała się w ostatnich dniach czerwca. Jej autorem jest **Włodzimierz Pucek - działacz PTTK, przewodnik, Instruktor Krajoznawstwa i Ochrony Przyrody, członek Górnośląskiego Kręgu Krajoznawców.**

- Jest to II wydanie poszerzone i uzupełnione nowymi wiadomościami – mówi **Włodzimierz Pucek**. – Przy jego opracowywaniu korzystałem z prywatnych archiwów członków Komisji Historii i Ochrony Zabytków przy Zarządzie Głównym SITPH w Katowicach, którym serdecznie dziękuję za pomoc. Szczególnie gorąco pragnę także podziękować prof. dr hab. inż. Stefanowi Zemła za recenzję książki i wiele wskazówek oraz panu Jerzemu Zimmemu który prowadził badania archeologiczne kuźnic zagłębia śląsko – częstochowskiego, w tym na terenie Poręby za udostępnienie wielu cennych materiałów dotyczących kuźnictwa. Wiele faktów wymagało dyskusji i konsultacji ze starszymi mieszkańcami Poręby, bę-



dącymi świadkami tych wydarzeń. Uważam, że powyższe wydanie jest aktualne, a wiele z zawartych w nim dokumentów i materiałów - nie były dotąd nigdzie publikowane (np. List z grobu znaleziony w Porębskim kościele).

Autor rozpoczyna książkę przypomnieniem legendy o powstaniu Poręby. Opisuje okres XIV wieku kiedy powstawały pierwsze dymarki a później kuźnice. Wiele miejsca poświęcił powstaniu miejscowej fabryki a na zdjęciach z 1920 roku mo-

żemy zobaczyć miejscowe kopalnie i traktory, składane przez krótki okres w Porębie. Książka ma ponad 20 działów m.in. szkolnictwo, sport, działalność kulturalna, przyroda, etnografia, regionalizm itp. Bardzo ciekawe są wspomnienia najstarszych mieszkańców Poręby oraz zawarty na końcu słowniczek dawnych wyrażań. Książkę można nabyć w Miejskim Ośrodku Kultury w Porębie w cenie 10 zł.

RED.  
FOTO: IWONA KUŹNIAK

## Nieszczęśliwa kontuzja



**Paweł Radzabow od lewej.**

W Międzynarodowych Mistrzostwach Polski w Ju-Jitsu, które odbyły się 24 czerwca w Jaworznie, startowało niespełna 50 zawodników z Polski i jeden z Kijowa. Zawody rozpoczęły się w konkurencji Duo System. Są to pokazy samoobrony wykonywane w parach, składające się z dwudziestu technik ataku i obrony. Zawodnicy prezentowali swoje akcje w bardzo widowiskowy sposób. Całej scenierii towarzyszyły światła, dymy i muzyka. Po tym godzinnym pokazie rozpoczęły się prawdziwe walki Ju-Jitsu Fighting. Są one określone międzynarodowymi przepisami. Aby wygrać przed czasem należy wykonać ippon w każdej z trzech faz ataku tzn. dokładne trafienie przeciwnika, wykonanie rzutu i wykończenie akcji w parterze. W parterze można stosować trzymania, duszenia i dźwignie. Dźwignie polegają na wyłamaniu stawów rąk lub nóg do czasu gdy przeciwnik się podda. Dźwignie na nogi dozwolone są tylko na prostą stopę lub kolano, natomiast zabronione są dźwignie skręcające kolano lub kostkę oraz dźwignie wyłamujące kręgosłup. Zawierciański Klub Musubi-Ryu, którego prezesem i trenerem jest **Andrzej Jabłoński** reprezentował tylko jeden zawodnik **Paweł Radzabow**. Niestety musiał zadowolić się trzecim miejscem gdyż kontuzja kolana wyeliminowała go z dalszej walki. Nad całą imprezą czuwał prezes Polskiego Związku Ju-Jitsu **Andrzej Badeński** oraz trener Kadry Polski **Marian Jasiński**, któremu za największe osiągnięcia trenerskie został nadany ósmy dan w Ju-Jitsu.

A.J.

## Sędziował Pudzianowski



**Na podium: Andrzej Jabłoński, Dawid Wilganowicz i Mariusz Pudzianowski.**

W turnieju mini-strongmenów, który odbywał się przy marcecie budowlanym Format w Zawierciu, startowało 60 par oraz jedna osoba dorosła z dzieckiem. Najpierw odbywały się eliminacje drużyn w trzech konkurencjach sprawnościowych: bieg sztachetowy, rzucanie piłką do celu, wyścig taczek. Do eliminacji zakwalifikowało się 10 par, którym sędziował sam Mariusz Pudzianowski. W pierwszej konkurencji dorośli musieli utrzymać na wyprostowanych rękach odważniki 10 kg, a dzieci 3kg na czas. Druga konkurencja to spacer farmera, w którym dorośli musieli zanieść dwie walizki ważące 150 kg jak najdalej. Trzecia konkurencja dla dzieci utrzymanie pojemniczka z wodą z przodu na wyprostowanych rękach na czas. W czwartej konkurencji wyciskanie 20 kg ciężarka jedną ręką na czas dla dorosłych. **Andrzej Jabłoński** z **Dawidem Wilganowiczem** zajęli 2 miejsce. W spacerze farmera Andrzej przeszedł 75 m z ciężarem 150 kg a w wyciskaniu hantla 30 razy w 40 sekund.

A.J.

Tenis stołowy

## Tenisowe obrachunki

**Sekcja tenisa stołowego od lipca 2005 roku została przejęta z GKS Olimpijczyk i znalazła się w strukturach KS Viret CMC Zawiercie. Krótkie omówienie dokonaj sekcji w sezonie 2005/06:**

### Seniorzy

Drużyna seniorów występowała w II lidze zdobywając miejsce premiowane grą w barażach o awans do I ligi. Jednak zespół z Jastrzębia okazał się lepszy w dwumeczu, a naszym tenisistom pozostał niedosyt z niewykorzystanej szansy. Przy większej mobilizacji i systematycznych treningach wcale nie byli skazani na porażkę. Poszczególne zawodnicy prezentowali się w przeciągu całego sezonu następująco.

Najlepszym zawodnikiem był grający trener **T. Piotrowski**, który na 40 możliwych do zdobycia punktów zanotował ich aż 37.5. Po raz kolejny udowadniając, że jest najlepszym i najsukuteczniejszym zawodnikiem zespołu.

**A. Górniak** grał w lidze równo i skutecznie. Całkowicie jednak zawiódł w barażach. W zgodnej opinii wszystkich interesujących się zawierciańskim tenisem jest to wynikiem braku systematycznego treningu.

Jeszcze junior **M. Piotrowski** okazał się trzecią siłą zespołu. Czyni systematyczny postępy i dzięki temu odniósł kilka spektakularnych zwycięstw z bardziej utytułowanymi rywalami. Już w następnym sezonie wydaje się, że to on będzie decydował o obliczu zespołu.

**W. Mogiła** traktuje tenis bardziej jako hobby. Ten utalentowany zawodnik musiał wziąć sprawy w swoje ręce. Mam na myśli działalność w biznesie. Powoduje to brak systematycznego treningu co odbija się na jego grze. A powinien odgrywać wiodącą rolę w zespole.

Pozostali grali niewiele, ale z różnych przyczyn: **K. Picheta** czołowy zawodnik w ubiegłym sezonie, obecnie podjął studia i stąd brak czasu na systematyczny trening. Pozostali młodzi zawodnicy incydentalnie występowali w pierwszym zespole, ale zanotowali kilka wartościowych wyników. Szerzej o nich przy trzecioligowym remanencie. To oni właśnie wygrali grupę 4 III ligi i awansowali do baraży o awans do II ligi.

W tym roku były to jeszcze za wysokie progi, ale w przyszłym roku „młode wilczki” z Viretu CMC pokażą pazury. Najlepszy w tym gronie **Ł. Szata** robi stale postępy. Świetnie prezentowali się także **Ł. Gołda**, **T. Pilawski**, **Sz. Surowiec**, **M. Paszkiewicz**. To przyszłość zawierciańskiego tenisa.

Osobnego potraktowania wymaga **K. Tokarski**, który tenisa nauczył się w Zawierciu, a teraz w niezbyt przyjemnych okolicznościach



**M. Piotrowski w akcji.**

rozstał się z klubem. Szczególnie boli fakt, że rodzice i on sam nie docenili nakładów jakie zostały poniesione na ukształtowanie tego zawodnika i doprowadzenie go do gry na takim poziomie jaki obecnie prezentuje.

**Wiele sukcesów odnieśli tenisiści w turniejach młodzieżowych:**

### Juniorzy

**M. Piotrowski** wspólnie z **K. Michalakiem** z Bielska Białej zdobyli Mistrzostwo Śląska w deblu, a on w grze pojedynczej brązowy medal. Klasyfikowany jest obecnie wśród 30 najlepszych juniorów w Polsce.

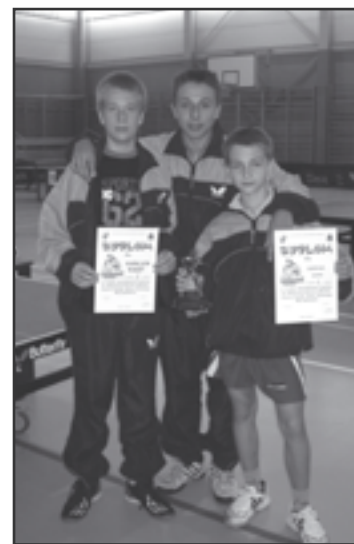
### Kadeci

**Ł. Szata** i **Ł. Gołda** zdobyli w drużynie Mistrzostwo Śląska i podczas Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży sklasyfikowani zostali na 5-8 miejscu. **Ł. Gołda** i **Ł. Szata** w grze podwójnej zostali Mistrzami Śląska. Klasyfikowani są wśród 20 najlepszych kadetów w kraju.

Warto również zaznaczyć, że od tego sezonu barw K.S. Viret CMC będzie bronił **A. Duch** (syn czołowego tenisisty zawierciańskiego). Podczas Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w grze podwójnej zdobył brązowy medal. Obecnie sklasyfikowany na 5-8 miejscu w kraju.

### Młodzicy

**K. Tokarski**, obecnie drugi młodzik w Polsce, niestety, o czym pisaliśmy wyżej, zamknął zawierciański rozdział. Na jak długo? Zespół w składzie **K. Tokarski**, **M. Paszkiewicz** i **Sz. Surowiec** drużynowo zdobyli Mistrzostwo Śląska, a na-



**Od lewej Ł. Gołda, M. Piotrowski, Ł. Szata.**

stępnie brązowy medal MP młodzików.

### Żacy

Wśród chłopców **Sz. Surowiec** jest Mistrzem Śląska w singlu i deblu oraz Vicemistrzem Polski w singlu żaków. Wśród dziewcząt **K. Gębka** jest Mistrzem Śląska w żakach i sklasyfikowana jest na 6 miejscu w tej kategorii wiekowej w Polsce. Można bez przesady stwierdzić, że tenisowa młodzież z Zawiercia a także odnosi coraz więcej sukcesów w turniejach Ogólnopolskich. Gdyby znalazła się grupa sponsorów, która chciałaby wyłożyć pieniądze na tę utalentowaną młodzież to w niedługim czasie ich sukcesy byłyby o wiele większe.

To był bardzo udany sezon tenisistów stołowych naszej sekcji. Liczymy na to że przyszły rok będzie równie udany, a miejmy nadzieję, że lepszy.

L. ŁAZAROWICZ



**Aluron to profesjonalnie zorganizowana i prężnie rozwijająca się firma, która dzięki nowoczesnym wdrożeniom oraz innowacyjności zdobyła uznanie w branży budowlanej i osiągnęła sukces rynkowy.**

**W związku z ciągłym rozwojem stale powiększamy zespół pracowników. Obecnie poszukujemy osób na następujące stanowiska:**

**Specjalista ds. wycen ze znajomością Auto Cad**  
**Specjalista ds. technicznych**  
**Kierownik Lakierni Proszkowej**  
**Pracownik działu głównego technologa**

oraz pracowników produkcyjnych na stanowiska:

**Operator maszyn i urządzeń do wyrobów z tworzyw sztucznych i aluminium**  
**Pracownik lakierni proszkowej**  
**oraz Kierowca - prawo jazdy kat. C**

**Ze swej strony oferujemy atrakcyjne warunki finansowe, możliwość rozwoju zawodowego oraz pracę w przyjaznej atmosferze w młodym i ambitnym zespole.**

**W celu uzyskania szczegółowych informacji prosimy o kontakt telefoniczny pod nr 032 67 800 80 . Osoba kontaktowa: Pani Sylwia Rak lub drogą elektroniczną [rekrutacja@aluron.pl](mailto:rekrutacja@aluron.pl)**



**Punkt Konsultacyjny (PK)**  
**Fundacji Regionalnej Agencji**  
**Promocji Zatrudnienia**  
**działający przy**  
**Starostwie Powiatowym w Zawierciu**

*zaprasza*

mikro, małych i średnich przedsiębiorców do korzystania z bezpłatnych usług informacyjnych w zakresie: **aktualnie funkcjonujących krajowych i unijnych funduszy pomocowych, a w tym m.in.:**

- pomoc w doborze odpowiedniego programu
- prezentacja zasad prawidłowego przygotowania dokumentów aplikacyjnych
- przedstawienie zasad wyboru akredytowanego wykonawcy
- prezentacja warunków spełnienia kryteriów formalnych i administracyjnych przy ubieganiu się o wsparcie administracyjno-prawnych aspektów wykonywania działalności gospodarczej (prawo, marketing, finanse, jakość)
- dostępnej oferty finansowania zewnętrznego, w tym także udzielanego na preferencyjnych warunkach (leasing, kredyty, pożyczki)
- oferty usług specjalistycznych świadczonych w ramach sieci ośrodków KSU

**Aby skorzystać z usług świadczonych przez konsultantów PK należy osobiście zgłosić się do Punktu lub umówić się na spotkanie telefonicznie lub drogą elektroniczną.**

**Zapraszamy**

od poniedziałku do piątku  
w godz. 8.00 – 16.00  
42-400 Zawiercie, ul. Parkowa 2  
pokój nr 1, 2 (I piętro)  
tel. (32) 670 36 15  
e-mail: [pkzawiercie@frapz.org.pl](mailto:pkzawiercie@frapz.org.pl)

## Centrum Szkolenia

w Zawierciu ul. Sienkiewicza 66

**zaprasza na następujące kursy:**

1. Operatorów i konserwatorów wózków jezdniowych z obsługą i wymianą butli gazowych;
2. BHP podstawowe i okresowe dla różnych grup pracowniczych;
3. Obsługa i konserwacja dźwignic (suwnic, wciągników, żurawi i HDS-ów).
4. Spawanie gazowe i elektryczne w osłonach gazów.

Zgłoszenia przyjmuje i informacji udziela biuro Centrum Szkolenia w godz. od 7.30 do 16.00  
tel. (032) 67 118 20,  
tel./fax (032) 67 25 705.

Zapraszamy  
**DO SKORZYSTANIA Z NASZEJ OFERTY!**



**POLICEALNA SZKOŁA**  
**OCHRONY OSÓB I MIENIA**  
**DLA DOROSŁYCH**

**• technik ochrony fizycznej osób i mienia - 2 lata**



**I PRYWATNE POLICEALNE**  
**STUDIUM ZAWODOWE**  
**W ZAWIERCIU**

**• technik informatyk**  
**• technik teleinformatyk**  
**• technik geodeta** } - 2 lata

**Dla absolwentów 3-letniego liceum zawodowego o profilach: zarządzanie informacją i mechatronicznym**

**\* technik informatyk - 1 rok**

**INFORMACJE I ZAPISY:** 42-400 Zawiercie ul. Sądowa 8,  
tel/fax (032)6721266, [www.pppsz.hg.pl](http://www.pppsz.hg.pl); e-mail: [studium@go2.pl](mailto:studium@go2.pl)

**UPRAWNIENIA SZKOŁY PUBLICZNEJ**